

DEN SELVEJENDE INSTITUTION

DYBBØL MØLLE

ÅRSREGNSKAB

2015

REGNSKABSPRAKSIS

Fra og med 2005 er der indgået en driftsaftale med Museum Sønderjylland. Museets opgave er at drive Møllen. Følgende områder fra resultatopgørelsen drives fortsat af fonden:

- Ombygning/Ekstraordinær vedligeholdelse af møllen
- Køb og salg af kataloger
- Andre eksterne udgifter, som
 - Revision
 - Regnskabsførelse af fonden
 - Gebyrer m.v.
- Fondstilskud til ombygning/ekstraordinær vedligeholdelse af møllen

Resultatopgørelsen:

Indtægter

Katalogindtægter er som hovedregel medtaget i årsregnskabet efter transaktionsprincippet, d.v.s. når levering foregår eller arbejdet præsteres.

Tilskud

Fondstilskud er medtaget i resultatopgørelsen i takt med at sådanne indgår eller når aftale om tilskud foreligger.

Udgifter

Driftsudgifter er som hovedregel medtaget i årsregnskabet efter transaktionsprincippet, d.v.s. når levering foregår eller arbejdet præsteres.

Afskrivninger

Eksisterende driftsmidler og inventar er afskrevet fuldt ud.

Anskaffelse af driftsmidler og inventar under kr. 25.000,- ekskl. moms udgiftsføres i anskaffelsesåret.

Anskaffelser af driftsmidler og inventar over 25.000,- kr. ekskl. moms afskrives over 3 - 5 år.

Dybbøl Mølle kan ikke sælges eller belånes, ligesom bygningen er bevaringsværdig og ikke må værdiforringes, hvilket sikres via vedligeholdelse og restauration i takt med nedslidning og forringelse.

Som følge af ovenstående anses det for god regnskabsskik ikke at afskrive på bygningen.

Skat

Fonden er skattepligtig i henhold til Fondsbeskatningsloven.

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRING

Til opdragsgiver i den selvejende institution Dybbøl Mølle

Vi har revideret årsregnskabet for den selvejende institution Dybbøl Mølle for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet er udarbejdet af ledelsen efter god regnskabsskik.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for institutionens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af institutionens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Supplerende oplysning vedrørende forhold i regnskabet

Uden at det har påvirket vores konklusion, skal vi henvise til omtale i årsregnskabets note 2. Mellemlægning med Museum Sønderjylland Grunddelen t.kr. 180 er udtryk for et nettoudlæg. DSI Dybbøl Mølle forventer, at modtage beløbet løbende i takt med at Museum Sønderjylland Grunddelen genererer driftsoverskud iht. administrationsaftale. Det er forbundet med en vis usikkerhed, hvorvidt Museum Sønderjylland Grunddelen i fremtiden kan generere et overskud, der kan dække DSI Dybbøl Møllens tilgodehavende. Det er ledelsens forventning, med den usikkerhed der er forbundet hermed, at Museum Sønderjylland Grunddelen vil generere overskud fremover, og at tilgodehavendet derved vil blive indfriet løbende.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af institutionens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af institutionens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 i overensstemmelse med god regnskabsskik.

Kolding, den 14. april 2016

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab

Peter Kløvborg
Statsautoriseret revisor

Balancen:

Fondens formue er opdelt i en bunden og disponibel kapital i henhold til Fondsloven.

Ejendomme værdisættes til kostpris.

Værdipapirer værdiansættes til børskurs.

Ledelsespåtegning

Bestyrelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar – 31. december 2015 for DSI Dybbøl Mølle.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af Den Selvejende Institutions aktiver, passiver og finansiell stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af Den Selvejende Institutions aktiviteter for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2015.

Dybbøl, den

2.6.16

Bestyrelsen:

 _____ Jens Møller formand	 _____ Jens Peter Rasmussen næstformand	 _____ Bendt Olesen
 _____ Hans Lindum Møller	 _____ Erling Lundsgaard	 _____ A.P. Hansen
 _____ Arne Jørgensen	 _____ Knud Hansen	_____ Inge Gillesberg

RESULTATOPGØRELSE
1. januar - 31. december 2015

NOTER

Tilskud

Andre eksterne udgifter

Afskrivninger

**RESULTAT FØR FINANSIELLE
POSTER**

Finansielle indtægter

RESULTAT FØR SKAT

Skat af årets resultat

ÅRETS RESULTAT

	REGNSKAB 2015 Kr.	REGNSKAB 2014 Kr.
Tilskud	0	15.000
Andre eksterne udgifter	-34.540	-25.135
Afskrivninger	0	0
RESULTAT FØR FINANSIELLE POSTER	-34.540	-10.135
Finansielle indtægter	841	1.067
RESULTAT FØR SKAT	-33.699	-9.068
Skat af årets resultat	0	0
ÅRETS RESULTAT	-33.699	-9.068

DEN SELVJENDE INSTITUTION DYBBØL MØLLE

BALANCE PR. 31. DECEMBER 2015

AKTIVER

NOTER

BUNDNE MIDLER:

Materielle anlægsaktiver

Bygninger

Materielle anlægsaktiver ialt

Omsætningsaktiver

værdipapirer

Omsætningsaktiver i alt

BUNDNE MIDLER I ALT

FRIE MIDLER:

Omsætningsaktiver

Tilgodehavender

2

Mellemregning med Museum Sønderjylland - Grunddel Dybbøl Mølle

Tilgodehavender i alt

Likvide beholdninger

Sydbank Sønderjylland, Aab.

Konto nr. 7910 2000032-4

Konto nr. 8060 270829-1 (Bøffelkobbøl)

Aftalekonto

Konto nr. 7910 108998-9 (Katalog)

Likvide beholdninger i alt

FRIE MIDLER I ALT

AKTIVER I ALT

	2015 Kr.	2014 Kr.
Bygninger	1.000.000	1.000.000
Materielle anlægsaktiver ialt	1.000.000	1.000.000
værdipapirer	17.281	17.779
Omsætningsaktiver i alt	17.281	17.779
BUNDNE MIDLER I ALT	1.017.281	1.017.779
Tilgodehavender		
Mellemregning med Museum Sønderjylland - Grunddel Dybbøl Mølle	179.628	182.861
Tilgodehavender i alt	179.628	182.861
Likvide beholdninger		
Sydbank Sønderjylland, Aab.		
Konto nr. 7910 2000032-4	1.048.515	1.052.686
Konto nr. 8060 270829-1 (Bøffelkobbøl)	22.451	29.494
Aftalekonto	1.500	1.500
Konto nr. 7910 108998-9 (Katalog)	75.839	75.839
Likvide beholdninger i alt	1.148.305	1.159.519
FRIE MIDLER I ALT	1.327.932	1.342.380
AKTIVER I ALT	2.345.214	2.360.159

BALANCE PR. 31. DECEMBER 2015

PASSIVER

NOTER

BUNDEN EGENKAPITAL

Egenkapital primo
Nedskrivning inventar
Årets kursregulering

1

BUNDEN EGENKAPITAL I ALT

FRI EGENKAPITAL

Egenkapital primo
Nedskrivning inventar
Overført resultat

1

FRI EGENKAPITAL I ALT

KORTFRISTET GÆLD

Revision 2015
Haderslev Kommune

3

KORTFRISTET GÆLD I ALT

PASSIVER I ALT

2015 Kr.	2014 Kr.
1.017.779	1.185.159
0	-167.365
-499	-15
1.017.281	1.017.779
380.880	222.583
0	167.365
-33.699	-9.068
347.181	380.880
5.000	5.000
975.752	956.500
980.752	961.500
2.345.214	2.360.159

Aabenraa den 25. januar 2016



Leif Geest
regnskabschef

NOTER

Note 1 - Afskrivninger

I henhold til ændring i regnskabspraksis afskrives de optagne driftsmidler og inventar fuldt ud.

Der forefindes ingen anlægskartotek/fortegnelse over de optagne driftsmidler og inventar, som derved ikke kan specificeres.

Samtidig er de optagne driftsmidler og inventar af ældre dato og således for længst afskrevet.

Note 2 - Tilgodehavender

Tilgodehavendet med Museum Sønderjylland - Grunddel Dybbøl Mølle på 179.628 kr. udgør det akkumulerede resultat for grunddelen som, via en administrationsaftale, varetages af Museum Sønderjylland.

Mellemværendet kan specificeres således:

Overskud grunddel 2007		145.092
Overskud grunddel 2008		
Oprindeligt overskud	90.197	
Reetableringudgifter fra 2008 fejlagtig afholdt af grundcenteret	167.395	
Alm. vedligeholdelsesudgifter fra 2008 fejlagtig afholdt af DSI Dybbøl Mølle	<u>-112.500</u>	145.092
Underskud 2009		-575.665
Underskud 2010		-500.356
Overskud 2011		126.292
Overskud 2012		258.359
Overskud 2013		51.102
Overskud 2014		205.507
Overskud 2015 (se resultat grunddel)		<u>3.233</u>
I alt		<u><u>-179.628</u></u>

Mellemregning med Museum Sønderjylland - Grunddelen på 179.628 kr. er udtryk for et nettoudlæg (afholdte indtægter - omkostninger). DSI Dybbøl Mølle forventer, at modtage beløbet løbende i takt med at Museum Sønderjylland - Grunddelen genererer driftsoverskud i h.t. administrationsaftalen. Det er forbundet med en vis usikkerhed, hvorvidt Museum Sønderjylland - Grunddelen i fremtiden kan generere et overskud, der kan dække DSI Dybbøl Møllens tilgodehavende. Der er ledelsens forventning, med den usikkerhed der er forbundet hermed, at Museum Sønderjylland - Grunddelen vil generere overskud fremover, og at tilgodehavendet derved vil blive indfriet.

Note 3 - Kortfristet gæld

Kortfristet gæld til Haderslev Kommune på 975.752 kr. udgør det likviditetsmæssige mellemværende mellem Haderslev Kommune og DSI Dybbøl Mølle/Grundcenteret - Museum Sønderjylland.

DSI Dybbøl Mølle og grundcenterdelen anvender Haderslev Kommunes økonomi- og betalingssystem, hvilket betyder, at Haderslev Kommune, via deres bankkonto, i første omgang betaler alle udgifter for DSI Dybbøl Mølle og grundcenteret. Mellemværendet udlignes løbende ved overførsel af midler mellem DSI Dybbøl Mølle og Haderslev Kommune. Gælden til Haderslev Kommune udlignes af de forhåndenværende likvide midler og forventede overskud på møllen i løbet af 2015.

SPECIFIKATIONER

SPECIFIKATIONER REGNSKAB DSI DYBBØL MØLLE

	NOTER	I HELE KR.
<u>ANDRE EKSTERNE UDGIFTER</u>		
Regnskabsassistance		14.990
Revision		13.913
Gebyr		5.637
		<hr/>
		34.540
		<hr/> <hr/>
<u>FINANSIELLE INDTÆGTER</u>		
Investeringsbeviser		0
Renteindtægter		841
Bankgebyr		0
		<hr/>
		841
		<hr/> <hr/>

DSI DYBBØL MØLLE

GRUNDDELENS REGNSKAB

FOR

2015

Fra og med 2005 er der indgået en driftsaftale med Museum Sønderjylland.
Museets opgave er at forestå den daglige drift af møllen.

Det er samtidig aftalt, at DSI Dybbøl Mølle aflægger regnskab for grunddelen som en integreret note til DSI Dybbøl Mølles regnskab.

Det er ligeledes DSI Dybbøl Mølles ansvar, at grunddelens regnskab bliver gennemgået af Museum Sønderjyllands revisor.

Regnskab 2015 - Grunddel DSI Dybbøl Mølle

Ordinær grunddel

Indtægter

Entre		488.179
Butik/cafeteria:		
Salg i butik/cafeteria	436.710	
Varekøb butik	-243.025	193.685
Lejeindtægter		114.525
Tilskud Sønderborg Kommune		138.000
Øvrige tilskud		10.000

Indtægter i alt

944.388

Udgifter

Personaleudgifter

Fagpersonale	223.701	
Øvrig personale	314.234	
Tjenestekørsel	378	
Øvrige personaleudgifter	3.904	542.217

Aktivitetsudgifter

Permanente udstillinger		48.966
-------------------------	--	--------

Administration

Kontorhold	35.644	
Telefon	16.697	
Revision	7.500	
Bestyrelsesmøder	5.665	65.507

Andre eksterne udgifter

Abonnementer	8.687	
Annoncer/markedsføring	9.088	
Publikationer, brochurer m.v.	0	
Forsikring	7.250	25.025

Grunde og bygninger

Indvendig vedligeholdelse	10.342	
Udvendig vedligeholdelse	71.603	
Udenomsarealer	1.400	
Lovpligtig service	60.630	
Skatter og afgifter	6.798	
Varme	39.412	
El	29.770	
Rengøring	6.316	
Forsikring	7.250	233.521

Udgifter i alt**915.236****Resultat - overskud****29.152****Bøffelkobelhuset****Udgifter****Administration**

Møder		4.077
-------	--	-------

Grunde og bygninger

Indvendig vedligeholdelse	4.263	
Udvendig vedligeholdelse	4.371	
Udenomsarealer	0	
Skatter og afgifter	4.953	
Varme	0	
El	1.211	
Forsikring	7.044	21.842

Resultat Bøffelkobelhuset - underskud**25.919****Resultat grunddel i alt - Overskud****3.233**



DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRING

Til bestyrelsen for DSI Dybbøl Mølle

Vi har revideret Regnskab 2015 for Grunddel Dybbøl Mølle for perioden 01-01-2015 til 31-12-2015. Regnskabet udarbejdes i overensstemmelse med Driftsaftalen mellem DSI Dybbøl Mølle og Museum Sønderjylland af 10. juni 2009. Overskuddet udgør 3.233 kr.

Ledelsens ansvar for regnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et regnskab i overensstemmelse med retningslinjerne i Driftsaftalen mellem DSI Dybbøl Mølle og Museum Sønderjylland af 10. juni 2009. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et regnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er på grundlag af vores revision at udtrykke en konklusion om regnskabet. Vi har udført vores revision i overensstemmelse med Internationale Standarder om Revision, Driftsaftalen mellem DSI Dybbøl Mølle og Museum Sønderjylland af 10. juni 2009 og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om regnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i regnskabet. De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risikoen for væsentlig fejlinformation i regnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for udarbejdelsen af et regnskab, der er rigtigt, dvs. uden væsentlige fejl og mangler i overensstemmelse med retningslinjerne i Driftsaftalen mellem DSI Dybbøl Mølle og Museum Sønderjylland af 10. juni 2009. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af Dybbøl Møllens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af regnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at regnskabet for Grunddel Dybbøl Mølle for perioden 01-01-2015 til 31-12-2015 i alle væsentlige henseender er udarbejdet i overensstemmelse med retningslinjerne i Driftsaftalen mellem DSI Dybbøl Mølle og Museum Sønderjylland af 10. juni 2009.

Supplerende oplysning om anvendt regnskabspraksis

Uden at modificere vores konklusion henleder vi opmærksomheden på, at regnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med retningslinjerne i Driftsaftalen mellem DSI Dybbøl Mølle og Museum Sønderjylland af 10. juni 2009. Regnskabet er udarbejdet med henblik på at opgøre driftsresultatet overfor DSI Dybbøl Mølle. Som følge heraf kan regnskabet være uegnet til andet formål.

Kolding, den

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab

Niels Peder Aalund
Statsautoriseret revisor

Erik Bendtsen
Registreret revisor